

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 207

Volume 22

15 August 1979

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 1806/79 of 14 August 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 1807/79 of 14 August 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 1808/79 of 14 August 1979 fixing the import levies on rice and broken rice 5
- Commission Regulation (EEC) No 1809/79 of 14 August 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 7
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1810/79 of 14 August 1979 establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears 9
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1811/79 of 14 August 1979 supplementing Regulation (EEC) No 1636/79 derogating from the protective measures applicable to imports of preserved mushrooms 11
- Commission Regulation (EEC) No 1812/79 of 14 August 1979 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state 13
- Commission Regulation (EEC) No 1813/79 of 14 August 1979 altering the rates of the refunds applicable to sugar and beet or cane syrups exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 15
- Commission Regulation (EEC) No 1814/79 of 14 August 1979 altering the import levies on products processed from cereals and rice 17
-

Commission

79/697/EEC :

- ★ Twenty-Eighth Commission Directive of 20 July 1979 amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs 19

79/698/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 July 1979 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheading ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40) (category 15 B), originating in Romania and in free circulation in the other Member States 22

79/699/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 July 1979 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheading ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40) (category 15 B), originating in Yugoslavia and in free circulation in the other Member States 24

79/700/EEC :

- ★ Commission Directive of 24 July 1979 establishing Community methods of sampling for the official control of pesticide residues in and on fruit and vegetables 26

79/701/EEC :

Commission Decision of 24 July 1979 fixing the minimum selling price for colza and rape seed for the invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1170/79 29

79/702/ECSC :

- ★ Commission recommendation of 25 July 1979 amending and derogating from High Authority recommendation No 1-64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community 30

79/703/EEC :

- ★ Commission Decision of 25 July 1979 on the implementation of the reform of agricultural structures in France pursuant to Directives 72/159/EEC and 72/160/EEC and Titles III and IV of Directive 75/268/EEC 32

79/704/EEC :

- ★ Commission Decision of 25 July 1979 authorizing Ireland not to apply Community treatment to shirts, T-shirts, lightweight fine knit roll, polo or turtle-necked jumpers and pullovers, undershirts and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than babies' garments, of cotton or synthetic textile fibres ; T-shirts and lightweight fine knit roll, polo or turtle-necked jumpers and pullovers of regenerated textile fibres, falling within heading No ex 60.04 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.04-01, 05, 13, 18, 28, 29, 30, 41, 50, 58) (category 4), originating in India and in free circulation in the other Member States 34

Contents (continued)

79/705/ECSC :

- ★ **Commission Decision of 26 July 1979 derogating from High Authority recommendation No 1-64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community (100th derogation) 36**

79/706/EEC :

- ★ **Commission Decision of 26 July 1979 approving the plan submitted by the Republic of Malta for the eradication of African swine fever and the re-stocking of pig farms 37**

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Commission Decision 79/685/EEC of 18 July 1979 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to tableware and other articles of a kind commonly used for domestic or toilet purposes, of porcelain or china, of earthenware, or of other kinds of pottery, falling within heading No 69.11 and subheading 69.12 C of the Common Customs Tariff, originating in Japan and in free circulation in the other Member States (OJ No L 201, 9. 8. 1979) 38**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1806/79

of 14 August 1979

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1658/79⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 August 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	72.81
10.01 B	Durum wheat	114.72 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	60.85 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	60.75
10.04	Oats	71.60
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	80.73 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	27.18 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	71.78 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	114.95
11.01 B	Rye flour	98.19
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	189.78
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	124.14

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 7.25 ECU/tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1807/79**of 14 August 1979****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1659/79 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 August 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	1.61	1.61	0.88
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1808/79
of 14 August 1979
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1260/78 ⁽²⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2364/78 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1791/79 ⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29
March 1979 ⁽⁵⁾ laid down the coefficient for
expressing amounts, fixed in units of account, in
ECU;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2364/78 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 August 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 286, 12. 10. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 11. 8. 1979, p. 61.

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

to the Commission Regulation of 14 August 1979 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	Third countries ⁽¹⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	79.38	36.06
	b) Long grain	121.58	57.16
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	99.23	45.99
	b) Long grain	151.97	72.36
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	183.42	79.75
	b) Long grain	311.59	143.87
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	195.34	85.28
	b) Long grain	334.03	154.63
	C. Broken rice :	58.79	26.38

(3) The import levy on rice entering the overseas department of Reunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1809/79**of 14 August 1979****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1260/78 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 3107/78 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1792/79 ⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29
March 1979 ⁽⁵⁾ laid down the coefficient for
expressing amounts, fixed in units of account, in
ECU;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 August 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 11. 8. 1979, p. 63.

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1810/79**of 14 August 1979****establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits
and apples and pears**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1570/70 of 3 August 1970 establishing a system of
standard average values for citrus fruits⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 223/78⁽²⁾, and in
particular Article 2 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1641/75 of 27 June 1975 establishing a system of
standard average values for the determination of the
value for customs purposes of apples and pears⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 224/78⁽⁴⁾, and in
particular Article 2 thereof,

Whereas it follows from the application of the notes
and criteria laid down by Regulations (EEC) No

1570/70 and (EEC) No 1641/75 to the elements
communicated to the Commission in accordance with
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1641/75 that the
standard average values should be fixed as shown in
the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard average values provided for in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1641/75 shall be as shown
in the tables in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 August
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 August 1979.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 10.

ANNEX

Table I: Citrus fruits

Code	Description	Amount of standard average values/100 kg gross							
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irish	Lit	Fl	£ sterling
1.	Lemons :								
1.1	— Spain	1 791	321.28	111.60	259.98	29.66	49 996	122.67	27.40
1.2	(deleted)								
1.3	— Countries in southern Africa.	2 269	407.20	141.45	329.51	37.59	63 366	155.48	34.73
1.4	— Other African countries and countries on the Mediterranean	1 888	338.76	117.68	274.13	31.27	52 717	129.35	28.90
1.5	— USA	1 962	352.08	122.30	284.90	32.50	54 788	134.43	30.03
1.6	— Other countries	1 406	252.22	87.61	204.10	23.28	39 250	96.30	21.51
2.	Sweet oranges :								
2.1	— Countries on the Mediterranean :								
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salus- tianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamkins	1 248	223.93	77.79	181.21	20.67	34 848	85.50	19.10
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines. .	—	—	—	—	—	—	—	—
2.1.3	— Other	—	—	—	—	—	—	—	—
2.2	— Countries in southern Africa.	1 736	311.52	108.21	252.09	28.76	48 478	118.95	26.57
2.3	— USA	1 781	319.58	111.01	258.61	29.50	49 731	122.02	27.26
2.4	— Brazil	804	144.39	50.15	116.84	13.33	22 469	55.13	12.31
2.5	— Other countries	1 356	243.34	84.53	196.92	22.46	37 868	92.91	20.75
3.	Grapefruit and pomelos :								
3.1	(deleted)								
3.2	— Cyprus, Egypt, Gaza, Israel, Turkey	1 371	245.95	85.43	199.03	22.70	38 274	93.91	20.98
3.3	— Countries in southern Africa.	1 764	316.47	109.93	256.09	29.22	49 248	120.83	26.99
3.4	— USA	1 789	321.03	111.51	259.78	29.64	49 957	122.58	27.38
3.5	— Other American countries.	1 544	277.12	96.26	224.25	25.58	43 124	105.81	23.64
3.6	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—	—
4.	Clementines.	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	Mandarines including wilkings	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	Monreales and satsumas	—	—	—	—	—	—	—	—
7.	Tangerines, tangelos, tangors and other citrus fruits falling within subheading 08.02 B of the Common Customs Tariff, not elsewhere speci- fied or included	1 319	236.75	82.24	191.58	21.86	36 842	90.40	20.19

Table II: Apples and pears

8.	Apples :								
8.1	— Countries of the southern hemisphere.	1 515	271.83	94.43	219.97	25.09	42 302	103.79	23.19
8.2	— European third countries	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾
8.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	2 111	378.85	131.60	306.57	34.98	58 955	144.65	32.32
9.	Pears :								
9.1	— Countries of the southern hemisphere.	1 369	245.62	85.32	198.76	22.67	38 222	93.78	20.95
9.2	— European third countries	888	159.31	55.34	128.91	14.70	24 791	60.82	13.59
9.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ The standard average value for this code number is established by Regulation (EEC) No 2288/78 of 28 September 1978 (OJ No L 275, 30. 9. 1978).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1811/79

of 14 August 1979

supplementing Regulation (EEC) No 1636/79 derogating from the protective measures applicable to imports of preserved mushrooms

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1639/79⁽²⁾, and in particular Article 14 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1102/78 of 25 May 1978⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1525/79⁽⁴⁾, suspended the issue of import licences for preserved mushrooms originating in the People's Republic of China;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1636/79 of 27 July 1979⁽⁵⁾ made certain derogations from Regulation (EEC) No 1102/78;

Whereas according to the latest information received certain quantities of preserved mushrooms originating in the People's Republic of China were in transit to the Community when the issue of import licences was suspended; whereas in order to take account of this situation Regulation (EEC) No 1636/79 should be supplemented,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following Article 1a is added to Regulation (EEC) No 1636/79:

Article 1a

1. By derogation from Article 1, Member States shall issue, in accordance with Regulations (EEC) No 193/75 and (EEC) No 2104/75, import licences for preserved mushrooms in the quantities indicated in the said Article, provided that

they are transported in boats which left the People's Republic of China for a Community port by 31 July 1979 at the latest.

2. Licence applications shall not be valid unless accompanied by a copy of the bill of lading or equivalent transport document drawn up in the People's Republic of China and showing the applicant for the licence as first consignee.

The licence application and licence shall show:

- in section 12 a reference to the bill of lading or transport document specified above,
- in section 14 the words "People's Republic of China".

The licence shall carry an obligation to import from the country thus indicated.

The agency issuing the licence shall stamp the copy of the bill of lading or transport document accompanying the licence application. This copy, which shall be returned to the applicant, shall bear a reference to the import licence.

3. The copy of the bill of lading or transport document specified above shall constitute satisfactory evidence to the competent authorities that the products in question meet the conditions laid down in paragraph 1.

4. When the goods referred to above are admitted to free circulation the copy of the bill of lading or equivalent transport document stamped as indicated in paragraph 2 shall be submitted to the customs authorities, who shall check that the cross-references on the licence and the said document are in order.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 192, 31. 7. 1979, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 139, 26. 5. 1978, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 185, 21. 7. 1979, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 190, 28. 7. 1979, p. 54.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1812/79**of 14 August 1979****altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported
in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular the
second sentence of the last subparagraph of Article
19 (2) thereof,

Whereas the refunds on syrups and certain other sugar
products were fixed by Regulation (EEC) No
1665/79⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)
No 1665/79 to the information at present available to

the Commission that the export refunds at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds to be granted on the products listed in
Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74,
exported in the natural states as fixed in the Annex to
Regulation (EEC) No 1665/79 are hereby altered to
the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 August 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1979 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products, exported in the natural state

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content ⁽¹⁾
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and maple) : ex II. Other, excluding sorbose E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey ex F. Caramel made from sugar falling within heading No 17.01	 0.2588 0.2588 0.2588
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : IV. Other (than lactose, glucose and isoglucose syrups)	 0.2588

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1813/79**of 14 August 1979****altering the rates of the refunds applicable to sugar and beet or cane syrups
exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular the
first sentence of the sixth subparagraph of Article 19
(2) thereof,

Whereas the rates of the refunds applicable from 1
August 1979 to sugar, to beet or cane syrups and to
molasses exported in the form of goods not covered
by Annex II to the Treaty were fixed by Regulation
(EEC) No 1646/79⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and
criteria contained in Regulation (EEC) No 1646/79 to

the information at present available to the Commis-
sion that the export refunds at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds fixed by Regulation (EEC) No
1646/79 for white sugar, raw sugar and beet or cane
syrups containing by weight in the dry state 98 % or
more of sucrose, exported in the form of goods listed
in the Annex to amended Regulation (EEC) No
3330/74, are hereby altered as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 August 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 192, 31. 7. 1979, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1979 altering the rates of the refunds applicable to sugar and beet or cane syrups exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table I

<i>Rate of refund in ECU/100 kg :</i>	White sugar :	21.77
	Raw sugar :	15.54
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$21.77 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—

Table II

<i>Rate of refund in ECU/100 kg :</i>	White sugar :	25.88
	Raw sugar :	19.32
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$25.88 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—

⁽¹⁾ 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1814/79

of 14 August 1979

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1260/78⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1622/79⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1765/79⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU

per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1622/79, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 190, 28. 7. 1979, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 202, 10. 8. 1979, p. 19.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁹⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1979 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in ECU/tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 E I ⁽²⁾	150.71	144.67
11.01 E II ⁽²⁾	85.00	81.98
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	113.72	107.68
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	150.71	144.67
11.02 A V b) ⁽²⁾	85.00	81.98
11.02 B II c) ⁽²⁾	131.61	128.59
11.02 C V ⁽²⁾	131.61	128.59
11.02 D V ⁽²⁾	85.00	81.98
11.02 E II c) ⁽²⁾	150.71	144.67
11.02 F V ⁽²⁾	150.71	144.67
11.02 G II	66.32	60.28
11.04 C II a)	116.86	92.68 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	149.95	125.77 ⁽⁵⁾
11.08 A I	116.86	96.31
11.08 A IV	116.86	96.31
11.08 A V	116.86	48.15 ⁽⁵⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	222.34	125.62
17.02 B II b) ⁽³⁾	162.80	96.31
21.07 F II	162.80	96.31
23.03 A I	300.98	119.64

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polametric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight, ~
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrowroot falling within subheading ex 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheadings ex 11.04 C I, ex 11.04 C II a) and b),
- arrowroot falling within subheading ex 11.08 A V.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

TWENTY-EIGHTH COMMISSION DIRECTIVE

of 20 July 1979

amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs

(79/697/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 70/524/EEC of 23 November 1970 concerning additives in feedingstuffs ⁽¹⁾, as last amended by Twenty-Seventh Commission Directive 79/553/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Directive 70/524/EEC provides that the Annexes must be constantly adapted in line with the progress of scientific and technical knowledge;

Whereas, on the basis of studies carried out, it appears that certain additives listed in Annex II in the 'Antibiotics' or 'Preservatives' groups may be authorized under certain conditions throughout the Community;

Whereas gelatine is a feedingstuff; whereas it is therefore desirable to delete this product from the list of additives;

Whereas the use of certain preservatives listed in Annex II requires further examination; whereas for

this reason the period of authorization of these substances must be extended for a certain period;

Whereas the conditions of use of certain additives listed in Annex I or II must be adapted;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee for Feedingstuffs,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The Annexes to Directive 70/524/EEC are amended as follows:

1. In Annex I:

(a) Part A 'Antibiotics':

(aa) under E 713 'Tylosin', the number '5' appearing in the column headed 'Minimum content' for piglets is replaced by the number '10';

(bb) the following item is added:

⁽¹⁾ OJ No L 270, 14. 12. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 148, 16. 6. 1979, p. 58.

'EEC No	Additives	Chemical formula ; description	Species of animal	Maximum age	Minimum content	Maximum content	Other provisions
					ppm of complete feedingstuff		
E 714	Monensin sodium	Complex ester of sodium butyrate C ₃₆ H ₆₁ O ₁₁ Na	Cattle for fattening		10	40	Indicate in the instructions for use : — For supplementary feeding-stuffs the maximum dose in the daily ration must not exceed : — for 100 kg body weight : 140 mg — above 100 kg : add 6 mg for each additional 10 kg body weight — Danger for equine species ; keep out of their reach'

(b) Part E 'Emulsifiers, stabilizers, thickeners and gelling agents', No E 485 'gelatine' is deleted.

(c) Part G 'Preservatives', the following items are added :

'EEC No	Additives	Chemical formula ; description	Species of animal	Maximum age	Minimum content	Maximum content	Other provisions
					ppm of complete feedingstuff		
E 214	Ethyl p-hydroxybenzoate		} Pets with the exception of cats				} All feedingstuffs
E 215	Sodium ethyl p-hydroxybenzoate						
E 216	Propyl p-hydroxybenzoate						
E 217	Sodium propyl p-hydroxybenzoate						
E 218	Methyl p-hydroxybenzoate						
E 219	Sodium methyl p-hydroxybenzoate						
E 295	Ammonium formate		} All species of animals				} All feedingstuffs'
E 284	Ammonium propionate						

2. In Annex II :

(a) Part A 'Antibiotics' :

(aa) under 22 'Avoparcine', the number '5' appearing in the column headed 'Minimum content' concerning chickens for fattening and piglets is replaced by the numbers '7.5' and '10' respectively ;

(bb) under No 24 'Mocimycine', the number '1' appearing in the column headed 'Minimum content' for piglets is replaced by the number '5'.

(b) Part D 'Preservatives', the words 'pets with the exception of cats' appearing in the column headed 'Species of animal' are replaced by the word 'cats'. The date '31 December 1979' in the column headed 'Period of authorization' is replaced by '30 June 1980' for the following items :

No 6 Ethyl p-hydroxybenzoate (E 214),

No 7 Sodium ethyl p-hydroxybenzoate (E 215),

No 8 Propyl p-hydroxybenzoate (E 216),

No 9 Sodium propyl p-hydroxybenzoate (E 217),

No 10 Methyl p-hydroxybenzoate (E 218),

No 11 Sodium methyl p-hydroxybenzoate (E 219).

Article 2

The Member States shall, not later than 31 December 1979, bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with Article 1 (1). They shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 July 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 20 July 1979

authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheading ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40) (category 15 B), originating in Romania and in free circulation in the other Member States

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(79/698/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular the first para-
graph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first para-
graph of Article 115 of the Treaty, made on 9 July
1979 by the Governments of the Benelux countries to
the Commission of the European Communities, for
authorization not to apply Community treatment to
women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats
and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers,
other than garments of category 15 A, of wool, of
cotton or of man-made textile fibres, falling within
subheading ex 61.02 B of the Common Customs
Tariff (NIMEXE codes 61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39,
40) (category 15 B), originating in Romania and in
free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the
products in question originating in Romania is
covered by an Agreement negotiated between the
Community and that country;

Whereas under that Agreement Romania has under-
taken to take all necessary steps to limit its exports of
the products in question to the Community up to the
amount of certain ceilings allocated among the
Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allo-
cate those ceilings on the basis of the needs of the
individual markets; whereas there are therefore dispar-
ities existing between the import conditions in the
various Member States; whereas uniformity can only
be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted
that there are serious difficulties in the industrial
sector concerned involving a considerable drop in
production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those
already made, would be likely to jeopardize the above-
mentioned commercial policy measures;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the
machinery for bringing about the necessary coopera-
tion from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given
for the application of protective measures under the
first paragraph of Article 115, subject to the condi-
tions laid down in Commission Decision 71/202/EEC
of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for a licence which
gave rise to the application in question does not need
to be covered by such an authorization in view of the
small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of
Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are
authorized not to apply Community treatment to the
products indicated below, where they originate in
Romania and are in free circulation in the other
Member States, and in respect of which applications
for import licences were lodged after 7 July 1979:

CCT heading No	Description
ex 61.02 B (NIMEXE codes 61.02-31, 32, 33, 35 36, 37, 39, 40) (category 15 B)	Women's girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of cate- gory 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 2

Done at Brussels, 20 July 1979.

This Decision shall apply until 30 September 1979.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

For the Commission

Wilhelm HA FERKAMP

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 20 July 1979

authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheading ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40) (category 15 B), originating in Yugoslavia and in free circulation in the other Member States

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(79/699/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 9 July 1979 by the Governments of the Benelux countries to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheading ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40) (category 15 B), originating in Yugoslavia and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Yugoslavia is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement Yugoslavia has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate those ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial

sector concerned involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made, would be likely to jeopardize the abovementioned commercial policy measures;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Yugoslavia and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 3 July 1979:

CCT heading No	Description
ex 61.02 B (NIMEXE codes 61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40) (category 15 B)	Women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 2

Done at Brussels, 20 July 1979.

This Decision shall apply until 30 September 1979.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

COMMISSION DIRECTIVE
of 24 July 1979
establishing Community methods of sampling for the official control of pesti-
cide residues in and on fruit and vegetables

(79/700/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 76/895/EEC of 23
November 1976 relating to the fixing of maximum
levels for pesticide residues in and on fruit and vegeta-
bles⁽¹⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas that Directive requires that the official
checks provided for therein to ensure compliance
with maximum levels for pesticide residues in and on
fruit and vegetables shall be carried out according to
Community methods of sampling and of qualitative
and quantitative analysis;

Whereas, as a first stage, methods of sampling should
be laid down;

Whereas, in formulating these methods, it has been
recognized that on account of the variation in size,
state and packaging (if any) of fruit and vegetables
which are in circulation, the methods will only be
practicable if certain operations are sufficiently empir-
ical;

Whereas the measures provided for in this Directive
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Plant Health,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The Member States shall require that sampling for the
checks provided for in Article 6 of Directive
76/895/EEC be carried out in accordance with the
methods described in the Annex hereto.

Article 2

The Member States shall, not later than 31 December
1980, bring into force the laws, regulations or adminis-
trative provisions necessary to comply with the provi-
sions of this Directive. They shall forthwith notify the
Commission thereof.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 July 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 340, 9. 12. 1976, p. 26.

*ANNEX***METHODS OF SAMPLING****1. PURPOSE AND SCOPE**

Samples intended for the official control of the levels of pesticide residues in and on fruit and vegetables shall be taken according to the methods described below. Final and laboratory samples thus obtained shall be considered as representative of the lots. Compliance with any maximum levels laid down in accordance with Directive 76/895/EEC shall be established on the basis of the levels determined in the final and laboratory samples.

2. SAMPLING OFFICERS

The samples shall be taken by officers authorized for that purpose by the Member States.

3. DEFINITIONS**3.1. Lot**

An identifiable quantity of goods having characteristics presumed to be uniform.

3.2. Incremental sample

A quantity taken from a single place in the lot.

3.3. Aggregate sample

The aggregate of incremental samples taken from the same lot.

3.4. Final sample

The aggregate sample or a representative part of the aggregate sample obtained from the latter by a process of reduction.

3.5. Laboratory sample

Sample intended for the laboratory. A representative portion of the final sample.

4. SAMPLING PROCEDURE**4.1. Material to be sampled**

Each lot which is to be examined must be sampled separately.

4.2. Precautions to be taken

In the course of sampling and preparation of the laboratory samples precautions must be taken to avoid any changes which would affect the residue content, adversely affect the analytical determinations or make the laboratory samples unrepresentative.

4.3. Incremental samples

As far as possible these should be taken at various places distributed throughout the lot. Departure from this procedure must be recorded in the record provided for under 5. Goods which are wholly or extensively spoiled are not to be used for sampling. The combined total of the incremental samples must never be less than that required for the laboratory samples as provided for in 4.6.

- 4.3.1. The minimum number of incremental samples to be taken is given in Table A below. As far as possible the samples should be of similar size.

TABLE A

Weight of lot (in kg)	Minimum number of incremental samples to be taken
< 50	3
50 to 500	5
> 500	10

- 4.3.2. In the case of frozen goods or if the weight of the lot is unknown to the sampling officer or cannot be sufficiently accurately estimated, the minimum number of incremented samples may, by way of derogation from 4.3.1, be determined in accordance with Table B.

TABLE B

Number of packages or units in the lot	Minimum number of packages or units to be taken
1 to 25	1
26 to 100	5
> 100	10

4.4. Preparation of the aggregate sample

The aggregate sample is made up by uniting and mixing the incremental samples.

4.5. Preparation of the final sample

The aggregate sample may be used as it stands as the final sample.

If the aggregate sample is too large, the final sample may be prepared from it by a suitable method of reduction, for example by quartering, rejecting two diagonally opposite quarters, mixing and requartering the remainder and so on until the size required is reached. In this process, however, individual fruits and vegetables must not be cut or divided.

4.6. Preparation of laboratory samples

- 4.6.1. As many laboratory samples as required by national rules shall be prepared from the final sample.

- 4.6.2. For mushrooms and truffles, culinary herbs and capers, each laboratory sample shall weigh at least 0.5 kg.

- 4.6.3. For other fruit and vegetables, each laboratory sample shall weigh at least 1 kg and shall consist of at least 10 individual fruits or vegetables. However, if the weight of 10 individual fruits or vegetables exceeds 5 kg, the laboratory sample may consist of only five.

5. PACKAGING AND TRANSMISSION OF LABORATORY SAMPLES

Each laboratory sample shall be placed in a clean, inert container offering adequate protection from contamination and against damage in transit. The container shall then be labelled and sealed in such a manner that it cannot be opened or the label removed without damaging the seal. As in 4.2, all necessary precautions shall be taken to avoid any change of composition of the laboratory sample which might arise during transportation or storage.

A record must be kept of each sampling, permitting each lot to be identified unambiguously and giving the date and place of sampling together with any additional information likely to be of assistance to the analyst.

COMMISSION DECISION

of 24 July 1979

fixing the minimum selling price for colza and rape seed for the invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1170/79

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(79/701/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
590/79⁽²⁾, and in particular Article 26 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 6 of Commission
Regulation (EEC) No 1170/79⁽³⁾, the Belgian interven-
tion agency has offered for sale, by tender, one lot of
colza and rape seed, making a total quantity of approx-
imately 60 tonnes;

Whereas Article 5 of that Regulation provides that in
the light of the tenders submitted a minimum selling
price is to be fixed;

Whereas, having regard to the tenders submitted and
to the situation of the market, the minimum selling
price should be fixed in accordance with this Deci-
sion;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum selling price referred to in Article 5 of
Regulation (EEC) No 1170/79 shall be fixed at Bfrs
1 431 per 100 kilograms of standard quality.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of
Belgium.

Done at Brussels, 24 July 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 147, 15. 6. 1979, p. 38.

COMMISSION RECOMMENDATION

of 25 July 1979

amending and derogating from High Authority recommendation No 1-64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community

(79/702/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to High Authority recommendation No 1-64 of 15 January 1964 to the Governments of the Member States concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community⁽¹⁾, as amended by recommendation No 1905/78/ECSC of 28 July 1978⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the Decision of 18 December 1978 of the representatives of the Member States, meeting within the Council⁽³⁾,

Whereas the end-use control of hoop and strip for the manufacture of tin-plate (subheading 73.12 B I of the Common Customs Tariff) should be discontinued since the duty rate applicable to these goods is the same as that for the other hoop and strip of subheading 73.12 B II (i.e. 8 %), and to this end, in the table annexed to recommendation No 1-64, as amended by recommendation No 1905/78/ECSC, the footnote reference (a) in respect of subheading 73.12 B I, and the corresponding footnote, should be deleted;

Whereas it is also necessary to standardize Community customs control of products eligible for preferential tariff duty rates by reason of their end-use, particularly in shipbuilding, by extending to ECSC products the regulations applicable to analogous products in the context of the EEC;

Whereas it is accordingly necessary to apply to iron and steel coils for re-rolling (subheading 73.08 A of the Common Customs Tariff) the provisions of Commission Regulation (EEC) No 1535/77 of 4 July 1977⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2697/77⁽⁵⁾, and to apply to materials for use in shipbuilding for which tariff preference was established by the Decision of the representatives of Member States,

meeting within the Council, of 13 January 1975 the provisions of Regulation (EEC) No 2695/77⁽⁶⁾ of 7 December 1977, as amended by Regulation (EEC) No 2788/78⁽⁷⁾,

HAS ADOPTED THIS RECOMMENDATION:

Article 1

In the table annexed to High Authority recommendation No 1-64 of 15 January 1964, as amended by recommendation No 1905/78/ECSC of 28 July 1978, footnote reference (a) in respect of subheading 73.12 B I, together with the corresponding footnote, is hereby deleted.

Article 2

The Member States are hereby authorized to derogate from the obligations arising under Article 1 of High Authority recommendation No 1-64 of 15 January 1964 to the extent necessary to apply, in respect of the import of iron and steel coils for re-rolling, of a width of less than 1.50 m (subheading 73.08 A of the Common Customs Tariff), the provisions of Commission Regulation (EEC) No 1535/77, as amended by Regulation (EEC) No 2697/77.

Article 3

The Member States are hereby authorized to derogate from the obligations resulting from Article 1 of High Authority recommendation No 1-64 of 15 January 1964 to the extent necessary to apply to the relevant products of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community intended for incorporation in ships (subheadings 89.01 A, 89.01 B I, 89.02 A, 89.02 B I and 89.03 A of the Common Customs Tariff) during their construction, repair, maintenance or transformation or for their fitting out or equipment, the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2695/77 of 7 December 1977, as amended by Regulation (EEC) No 2788/78.

⁽¹⁾ OJ No 8, 22. 1. 1964, p. 99/64.

⁽²⁾ OJ No L 217, 8. 9. 1978, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 10, 16. 1. 1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 9. 7. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 314, 8. 12. 1977, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 314, 8. 12. 1977, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 330, 30. 11. 1978, p. 25.

Article 4

Done at Brussels, 25 July 1979.

The Member States shall adopt all the measures necessary to conform to this recommendation.

Article 5

This recommendation shall be notified to the Member States and published in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 25 July 1979

on the implementation of the reform of agricultural structures in France
pursuant to Directives 72/159/EEC and 72/160/EEC and Titles III and IV of
Directive 75/268/EEC

(Only the French text is authentic)

(79/703/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17
April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, and in
particular Article 18 (3) thereof,

Having regard to Council Directive 72/160/EEC of 17
April 1972 concerning measures to encourage the
cessation of farming and the reallocation of utilized
agricultural area for the purposes of structural improve-
ment⁽²⁾, and in particular Article 9 (3) thereof,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28
April 1975 on mountain and hill farming and farming
in certain less-favoured areas⁽³⁾, and in particular
Article 13 thereof,

Whereas the French Government has forwarded the
texts of the following legal and administrative provi-
sions :

(a) pursuant to Article 18 (3) of Directive
72/159/EEC :

1. on 23 November 1977 :

- circular of 6 October 1977 on aid for live-
stock buildings for cattle, sheep and goats,
- circular of 6 October 1977 on aid for live-
stock buildings for pigs,
- circular of 6 October 1977 on the moderni-
zation of farms ;

2. on 4 December 1978 :

- Decree No 78-1032 of 23 October 1978
amending Decree No 74-129 of 20
February 1974 on modernization,

— implementing provisions of 23 October
1978 on management accounts,

— implementing provisions of 23 October
1978 on launching aid for certain types of
agricultural group ;

3. on 23 August 1978 and 23 March 1979 and in
May 1979 :

— circular No 5072 of 28 July 1978 fixing the
amount of aid for livestock housing,

— order of 18 February 1979 on the rate of
interest on special stock-rearing loans,

— circular on the modernization of farms ;

(b) pursuant to Article 9 (3) of Directive 72/160/EEC :

1. on 23 November 1977 :

— Decree No 77-1125 of 5 October 1977
amending Decree No 74-131 of 20
February 1974 on the granting of a retire-
ment annuity to elderly farmers ceasing to
practise farming,

— Decree No 77-1126 of 5 October 1977
amending Articles 4 and 5 of Decree No
74-132 of 20 February 1974 on the granting
of a structural improvement premium to
farmers ceasing to practise farming ;

2. on 22 January 1979 :

— Decree No 78-1062 of 2 November 1978
on the granting of a retirement annuity to
elderly farmers ceasing to practise farming
in the departments of Guadeloupe, Guyana,
Martinique and Reunion ;

Whereas the French Government has also submitted a
report on the financing of livestock housing in 1978
compared to 1977 ;

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

Whereas, pursuant to Article 18 (3) of Directive 72/159/EEC and Article 9 (3) of Directive 72/160/EEC, the Commission has to decide whether, having regard to the compatibility of the legal and administrative provisions forwarded with the said Directives and with Titles III and IV of Directive 75/268/EEC and having regard to the objectives of those Directives and to the need for a proper connection between the various measures, the provisions existing in France, which were the subject of the Commission Decision of 2 March 1977⁽¹⁾, continue to satisfy the conditions for a financial contribution by the Community taking into account the abovementioned laws and administrative provisions;

Whereas the provisions listed under (a) (1) above provide for aid and for conditions for the granting of certain aid which fundamentally fail to satisfy the conditions of Directives 72/159/EEC and 75/268/EEC;

Whereas the provisions listed under (a) (3) above which repeal or amend the abovementioned provisions satisfy the conditions and are compatible with the objectives of the abovementioned Directives;

Whereas the report submitted by the French Government on the aid granted in 1978 shows that the practical implementation of the provisions listed under (a) (1) above largely satisfied the conditions of Directives 72/159/EEC and 75/268/EEC and that the rules contained in those provisions which were incompatible with the said Directives thus had no significant effect on the achievement of the objectives of the Directives;

Whereas, in view of the short period of validity of the said provisions and the report submitted by the French Government on their implementation, it is appropriate to determine that the provisions existing in France for the implementation of Directive 72/159/EEC and Titles III and IV of Directive 75/268/EEC, taking into account the provisions listed under (a) (1) and (3) above, continue to satisfy the conditions for a financial contribution by the Community;

Whereas the provisions listed under (a) (2) above are compatible with Articles 11 and 12 of Directive 72/159/EEC;

Whereas the provisions listed under (b) above are compatible with the conditions of Directive 72/160/EEC;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The provisions existing in France for the implementation of Directive 72/159/EEC and Titles III and IV of Directive 75/268/EEC, taking into account the provisions listed in the recitals under (a), continue to satisfy the conditions for a financial contribution by the Community to the common measure specified in Article 15 of Directive 72/159/EEC.

2. The provisions existing in France for the implementation of Directive 72/160/EEC, taking into account the provisions listed in the recitals under (b), continue to satisfy the conditions for a financial contribution by the Community to the common measure specified in Article 6 of Directive 72/160/EEC.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 25 July 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 64, 10. 3. 1977, p. 15.

COMMISSION DECISION

of 25 July 1979

authorizing Ireland not to apply Community treatment to shirts, T-shirts, lightweight fine knit roll, polo or turtle-necked jumpers and pullovers, undervests and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than babies' garments, of cotton or synthetic textile fibres ; T-shirts and lightweight fine knit roll, polo or turtle-necked jumpers and pullovers of regenerated textile fibres, falling within heading No ex 60.04 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.04-01, 05, 13, 18, 28, 29, 30, 41, 50, 58) (category 4), originating in India and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(79/704/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 13 July 1979 by the Irish Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to shirts, T-shirts, lightweight fine knit roll, polo or turtle-necked jumpers and pullovers, undervests and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than babies' garments, of cotton or synthetic textile fibres ; T-shirts and lightweight fine knit roll, polo or turtle-necked jumpers and pullovers of regenerated textile fibres falling within heading No ex 60.04 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.04-01, 05, 13, 18, 28, 29, 30, 41, 50, 58) (category 4), originating in India and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in India is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country ;

Whereas under that Agreement India has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States ;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate those ceilings on the basis of the needs of the individual markets ; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States ; whereas uniformity can only be achieved progressively ;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned involving a considerable drop in production and employment ;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties ;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States ;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof ;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Ireland is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in India and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 10 July 1979 :

CCT heading No	Description
ex 60.04 (NIMEXE codes 60.04-01, 05, 13, 18, 28, 29, 30, 41, 50, 58) (category 4)	Shirts, T-shirts, lightweight fine knit roll, polo or turtle-necked jumpers and pullovers, undervests and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than babies' garments, of cotton or synthetic textile fibres ; T-shirts and lightweight fine knit roll, polo or turtle-necked jumpers and pullovers of regenerated textile fibres

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 2

Done at Brussels, 25 July 1979.

This Decision shall apply until 30 September 1979.

*For the Commission**Article 3*

Wilhelm HAFERKAMP

This Decision is addressed to Ireland.

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 26 July 1979

derogating from High Authority recommendation No 1-64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community

(100th derogation)

(79/705/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to High Authority recommendation No 1-64 of 15 January 1964 to the Governments of the Member States concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community ⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,Whereas, by the Decisions of 2 July 1979 ⁽²⁾ extending their Decision of 27 June 1978, the representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community, meeting within the Council, decided, in agreement with the Commission, again to extend the application of their Decision of 29 June 1977 suspending autonomously the import duties of the levying thereof on products covered by the Treaty originating in the Arab Republic of Egypt, the Syrian Arab Republic, the Hashemite Kingdom of Jordan and the Lebanese Republic, until the entry into force of the Agreements signed on 18 January 1977 in the case of the first three, and on 3 May 1977 in the case of the latter, and at the latest until 31 December 1979 ;Whereas Commission Decision 77/529/ECSC of 29 July 1977 ⁽³⁾, extended by Decision 78/703/ECSC of25 July 1978 ⁽⁴⁾, which authorized for the period ending 30 June 1979 the implementation of the measures set out in the Decision of 29 June 1977, should be again extended until the entry into force of the Agreements, and at the latest until 31 December 1979,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The application of Decision 77/529/ECSC is hereby extended until the entry into force of the Agreements, and at the latest until 31 December 1979.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 July 1979.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President⁽¹⁾ OJ No 8, 22. 1. 1964, p. 99/64.⁽²⁾ OJ No L 169, 7. 7. 1979, p. 14.⁽³⁾ OJ No L 209, 17. 8. 1977, p. 13.⁽⁴⁾ OJ No L 237, 29. 8. 1978, p. 25.

COMMISSION DECISION

of 26 July 1979

**approving the plan submitted by the Republic of Malta for the eradication of
African swine fever and the re-stocking of pig farms**

(79/706/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Decision 79/510/EEC of 24
May 1979 on financial aid from the Community for
the eradication of African swine fever in Malta ⁽¹⁾, and
in particular Articles 2 and 4 thereof,

Whereas, by letter of 27 June 1979, the Republic of
Malta communicated to the Commission a plan for
the eradication of African swine fever and the
re-stocking of pig farms ;

Whereas, after examination, this plan proves to be in
accordance with the abovementioned Decision, and in
particular with the criteria laid down in Article 3
thereof ; whereas, therefore, the conditions for a finan-
cial contribution by the Community are fulfilled ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Veterinary Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Article 1

The plan for the eradication of African swine fever
and the re-stocking of pig farms submitted by the
Republic of Malta is hereby approved.

Article 2

The three-year period for the implementation of the
plan referred to in Article 1 shall run from 1 August
1979.

Done at Brussels, 26 July 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 133, 31. 5. 1979, p. 29.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Decision 79/685/EEC of 18 July 1979 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to tableware and other articles of a kind commonly used for domestic or toilet purposes, of porcelain or china, of earthenware, or of other kinds of pottery, falling within heading No 69.11 and subheading 69.12 C of the Common Customs Tariff, originating in Japan and in free circulation in the other Member States

(Official Journal of the European Communities No L 201 of 9 August 1979)

Title, second recital and Article 1 :

for: 'subheading 69.12 C',

read: 'subheading 69.12 C and D'.
